

Dz-10.0021.31.2017

**UCHWAŁA Nr XXXI/253/2017  
Rady Dzielnicy X Swoszowice  
z dnia 27 kwietnia 2017 r.**

**w sprawie przyjęcia sprawozdania z działalności Zarządu za 2016 rok.**

Na podstawie § 57 ust. 1 uchwały Nr XCIX/1504/14 Rady Miasta Krakowa z dnia 12 marca 2014 r. w sprawie: organizacji i zakresu działania Dzielnicy X Swoszowice w Krakowie (Dz. Urz. Woj. Mał. z 2014 r. poz. 1846) Rada Dzielnicy X Swoszowice uchwala, co następuje:

**§ 1**

Przyjmuje się sprawozdanie z działalności Zarządu Dzielnicy X Swoszowice za okres od 1 stycznia 2016 r. do 31 grudnia 2016 r., zgodnie z załącznikiem do niniejszej uchwały.

**§ 2**

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

Przewodniczący  
Rady i Zarządu Dzielnicy X Swoszowice

Maciej Nazimek

Załącznik  
do uchwały nr XXXI/253/2017  
Rady Dzielnicy X Swoszowice  
z dnia 27 kwietnia 2017 r.

## **SPRAWOZDANIE ZARZĄDU DZIELNICY X SWOSZOWICE ZA OKRES od 1.01.2016 r. do 31.12.2016 r.**

### **I. Bieżąca działalność Zarządu w 2016 r.**

W okresie od 1 stycznia 2016 roku do 31 grudnia 2016 roku Zarząd Dzielnicy X funkcjonował w składzie:

- Maciej Nazimek – Przewodniczący.
- Jan Mikuła – Zastępca Przewodniczącego.
- Andrzej Jończyk – Członek Zarządu.
- Wojciech Liszka – Członek Zarządu.
- Marcin Szewczyk – Członek Zarządu.

Zarząd Dzielnicy X w tym okresie odbył 23 posiedzenia, na których podjął 21 uchwał w sprawie delegowania radnych. Wszystkie uchwały zostały podjęte zgodnie z kompetencjami i nie są sprzeczne z prawem. Zarząd współpracował z komisjami Rady Dzielnicy X.

Zarząd przygotował 4 projekty uchwał pod obrady Rady Dzielnicy X.

Przewodniczący Zarządu oraz Zastępca Przewodniczącego zadekretowali łącznie 1455 pism przychodzących do biura Rady Dzielnicy X i skierowali 163 pisma wychodzące na prośbę radnych, komisji oraz Zarządu.

Zarząd na bieżąco monitorował realizację zadań na które wydatkowano środki będące w dyspozycji Rady Dzielnicy oraz zadań będących w Budżecie Miasta Krakowa. Członkowie Zarządu byli inicjatorami i uczestniczyli w licznych roboczych spotkaniach z dyrektorami i pracownikami poszczególnych wydziałów, oraz jednostek miejskich w odniesieniu do poszczególnych zadań.

Zarząd uczestniczył na bieżąco w szeregu inicjatyw i spraw istotnych dla lokalnych społeczności w tym:

1. czuwał nad realizacją zadań pośrednicząc w kontaktach pomiędzy radnymi z poszczególnych osiedli oraz przewodniczącymi komisji, a właściwymi jednostkami realizującymi.
2. uczestniczył w pracach przy redagowaniu czasopisma Rady Dzielnicy X „Dziesiątka”, oraz przy bieżącej aktualizacji strony internetowej Dzielnicy X.
3. współpracował z merytorycznymi komisjami i jednostkami przy opracowywaniu zadań na 2017 rok.

Członkowie zarządu uczestniczyli w wielu spotkaniach i imprezach okolicznościowych organizowanych przez: placówki oświatowe, filie Podgórskiej Biblioteki Publicznej, osiedlowe kluby kultury, osiedlowe koła seniorów oraz kluby sportowe z terenu Dzielnicy X, jak i inne stowarzyszenia i organizacje spoza Dzielnicy X.

Przewodniczący oraz delegowani przez niego radni (również członkowie Zarządu) brali udział w spotkaniach Przewodniczącego Rady Miasta Krakowa z Przewodniczącymi Rad Dzielnic i dyrektorami wydziałów Urzędu Miasta Krakowa oraz innych miejskich jednostek

organizacyjnych. Zarząd współpracował z Radą Miasta Krakowa rozwiązując bieżące problemy dot. zadań Dzielnicy X, brał również udział w posiedzeniach komisji Rady Miasta Krakowa.

Wszystkie sesje Rady Dzielnicy X prowadzone były przez Przewodniczącą Rady Dzielnicy X. Odbyło się 13 sesji, na których podjęto 102 uchwały.

## II. Poziom rozdysonowania środków przeznaczonych na realizację zadań w 2016 roku.

### 1. Wydatki w ramach zadania „Obsługa Dzielnic”.

Lp.	Wyszczególnienie	Plan po zmianach	Wykonanie	Procent
<b>§ 4110 Składki na ubezpieczenie społeczne</b>				
	Razem	1 250,00	1 237,68	99,00%
<b>§ 4120 Składki na Fundusz Pracy</b>				
	Razem	200,00	176,40	88,20%
<b>§ 4170 – Wynagrodzenia bezosobowe</b>				
	Razem	7 200,00	7 200,00	100%
<b>§ 4210 Zakup materiałów i wyposażenia</b>				
	Razem	5 650,00	5 548,16	98,20%
<b>§ 4220 Zakup środków żywności</b>				
	Razem	900,00	898,47	99,83%
<b>§ 4260 Zakup energii (energia elektryczna, ogrzewanie gazowe)</b>				
	Razem	6 500,00	5 695,85	87,63%
<b>§ 4270 Zakup usług remontowych</b>				
	Razem	1 050,00	996,30	94,89%
<b>§ 4300 Zakup usług pozostałych</b>				
	Razem	8 100,00	7 655,14	94,51%
<b>§ 4360 Opłaty z tytułu zakupu usług telekomunikacyjnych</b>				
	Razem	2 000,00	1 188,16	59,41%
<b>§ 4390 Zakup usług obejmujących wykonanie ekspertyz, analiz i opinii</b>				
	Razem	0,00	0,00	0,00%
<b>§ 4520 Opłaty na rzecz budżetów jednostek samorządu terytorialnego</b>				
	Razem	1 150,00	1 126,90	97,99%
	<b>RAZEM</b>	<b>34 000,00</b>	<b>31 723,06</b>	<b>93,30%</b>

### 2. Zadania Rady Dzielnicy X.

NAZWA ZADANIA	REALIZATOR	KWOTA ZABEZPIECZONA	KWOTA WYDATKOWANA
<b>A. PRACE REMONTOWE SZKÓŁ PODSTAWOWYCH, GIMNAZJÓW, PRZEDSZKOLI</b>			
Szkoła Podstawowa nr 134, ul. Kłuszyńska 46 – modernizacja kotłowni i adaptacja pomieszczeń technicznych na świetlicę (zadanie wieloletnie w latach 2015-2016).	ZEO	155 600 zł	155 555,83 zł

Szkoła Podstawowa nr 97, ul. dr Judyma 10 – modernizacja kanalizacji zewnętrznej (deszczowej) (zgodnie z dokumentacją projektową) – II etap – (zadanie wieloletnie w latach 2014-2016).	ZEO	31 200 zł	31 187,60 zł
Przedszkole nr 132, ul. Merkuriusza Polskiego 6 – modernizacja wentylacji w kuchni (obiekt zabytkowy) (zadanie wieloletnie w latach 2015-2016).	ZEO	73 400 zł	73 228,15 zł
Szkoła Podstawowa nr 134, ul. Kłuszyńska 46 – remont podłogi w dwóch pomieszczeniach i inne prace remontowe.	ZEO	4 800 zł	4 794,18 zł
Modernizacja obiektów sportowych przy SP nr 97 ul. Dr Judyma 10 (zadanie wieloletnie w latach 2015-2016).	ZIS	400 000 zł	399 999,99 zł
Szkoła Podstawowa nr 134, ul. Kłuszyńska 46 – Przebudowa toalet oraz zmiana sposobu użytkowania magazynu na toaletę wraz z przebudową wewnętrznej instalacji.	ZEO	27 300 zł	27 264,62 zł
Szkoła Podstawowa nr 97, ul. dr Judyma 10 – remont dachu	ZEO	11 000 zł	11 000 zł
Przedszkole nr 145 ul. Poronińska 7 – Budowa klatki wewnętrznej wraz z przebudową pomieszczeń i adaptacja strychu – projekt.	ZEO	17 000 zł	13 600 zł
Szkoła Podstawowa nr 134 ul. Kłuszyńska 46 – malowanie pomieszczeń, remont toalety przy kuchni, wykonanie wylewki w pomieszczeniu gospodarczym i inne prace remontowe.	ZEO	16 000 zł	16 000 zł
Szkoła Podstawowa nr 97, ul. dr Judyma 10 – remont: toalet zewnętrznych (sezonowych) przy boiskach szkolnych, odcinka chodnika wzdłuż budynku szkoły przy wyjściu z klasy oraz utwardzenie placu przy kotłowni, w celu utworzenia miejsc postojowych, montaż schodów.	ZEO	36 000 zł	36 000 zł
Filia Przedszkola nr 145 ul. dr Judyma 8 – remont i ocieplenie komina zewnętrznego.	ZEO	3 000 zł	2 999,99 zł
<b>B. BUDOWA, MODERNIZACJA, PRACE REMONTOWE: OGRÓDKÓW JORDANOWSKICH, ZIELEŃCÓW I SKWERÓW</b>			
Modernizacja ogródka jordanowskiego przy ul. Korpala (zadanie wieloletnie w latach 2015-2016).	ZZM	300 000 zł	287 697 zł
<b>C. BUDOWA, MODERNIZACJA, PRACE REMONTOWE: MIEJSKIEJ INFRASTRUKTURY DROGOWEJ</b>			
Budowa kanalizacji opadowej w ulicy Narvik (kontynuacja) II etap na odcinku od ul. Zawiszy km. 0+399,1 do km. 0+144,2 w kierunku ulicy Fortecznej według projektu koncepcji z października 2007 r. bez zmiany przekroju i przebiegu ulicy (zadania wieloletnie 2015-2017).	ZIKiT	9 400 zł	9 360 zł
Wykonanie przejścia dla pieszych na skrzyżowaniu ulic: Krygowskiego, Fortecznej i Borkowskiej.	ZIKiT	6 700 zł	6 694,38 zł
Ulica Myślenicka – sięgacz (przy posesji nr 135) – dywanik asfaltowy.	ZIKiT	13 300 zł	13 299,95 zł

Ulica Kustronia – sięgacze – dywanik asfaltowy.	ZIKiT	63 800 zł	62 898,95 zł
Ulica Księżycowa (I etap) – dywanik asfaltowy.	ZIKiT	41 498 zł	40 853,51 zł
Ulica Hubalczyków – dywanik asfaltowy.	ZIKiT	39 000 zł	39 816,80 zł (zwiększenie kwoty w ramach środków bieżących Dzielnicy X)
Ulica Kaliska – dywanik asfaltowy.	ZIKiT	10 000 zł	9 999,52 zł
Remont chodnika wzdłuż ulicy Jugowickiej	ZIKiT	64 000 zł	63 999,73 zł
<b>D. BUDOWA, MODERNIZACJA, PRACE REMONTOWE: OSIEDLWEJ INFRASTRUKTURY SPORTOWEJ I REKREACYJNEJ</b>			
OSS Opatkowianka – remont obiektu klubowego (malowanie ścian świetlicy klubowej, zaplecza i wymiana okien – 2 szt.).	ZIS	20 000 zł	20 000 zł
KS Rajsco – remont szatni i toalet w budynku klubowym.	ZIS	5 000 zł	4 920,09 zł
<b>E. LOKALNE WYDARZENIA: OŚWIATOWE, KULTURALNE, SPORTOWE I REKREACYJNE.</b>			
Biesiada Swoszowicka.	DK Podgórze	6 000 zł	6 000 zł
Piknik Sąsiedzki w osiedlu Kliny.	DK Podgórze	3 000 zł	3 000 zł
Piknik Rodzinny w osiedlu Kliny.	DK Podgórze	1 500 zł	1 500 zł
Wspieranie i upowszechnianie kultury fizycznej – organizacja lokalnych imprez sportowo – rekreacyjnych.	SP	5 000 zł	5 000 zł
VI Międzyszkolne Mistrzostwa Dzielnicy X.	ZEO/SP97	8 000 zł	7 880 zł
Dodatkowe zajęcia sportowe w SP nr 97.	ZEO/SP97	24 000 zł	23 677 zł
Dzień Dziecka w osiedlu Wróblowice we współpracy z: ZSO nr 35, KS Wróblowianka i OKK Wróblowice.	DK Podgórze	2 500 zł	2 500 zł
Dzień Dziecka i Sportu w SP nr 97.	ZEO/SP97	2 500 zł	2 498 zł
Organizacja imprez osiedla Opatkowice (Szkoła, przedszkole, Koło osiedla Opatkowice PZERI, Festyn).	DK Podgórze	7 000 zł	7 000 zł
Szkoła Podstawowa nr 134, ul. Kłuszyńska 46 – Transport uczniów na lekcje WF.	ZEO/SP134	4 700 zł	4 700 zł
Organizacja zajęć sportowo-rekreacyjnych dla mieszkańców Dzielnicy X w ramach programu pn. „Aktywny Krakowianin”.	SP	6 800 zł	6 800 zł
Organizacja obchodów XXV-lecia Dzielnicy Miasta Krakowa.	CM Jordana	1 000 zł	981 zł
<b>F. PROGRAM POPRAWY BEZPIECZEŃSTWA DLA GMINY MIEJSKIEJ KRAKÓW "BEZPIECZNY KRAKÓW"</b>			
OSP Zbydniowice – dofinansowanie zakupu sprzętu pożarniczego.	OC	4 000 zł	3 998,82 zł

Współfinansowanie zakupu osobowych nieoznakowanych samochodów służbowych dla VI Komisariatu Policji.	OC	21 000 zł	20 000,00 zł
<b>G. DZIELNICOWY PROGRAM WSPIERANIA OSÓB NIEPEŁNOSPRAWNYCH</b>			
Budowa ogródka jordanowskiego na działkach nr 279/4 i 279/3 obr. 92 Podgórze przystosowanego dla osób niepełnosprawnych – projekt i wykonanie.	ZSO35	107 350 zł	107 349,36
<b>H. DZIELNICOWY PROGRAM OCHRONY ZDROWIA I PROFILAKTYKI ZDROWOTNEJ – 0 zł.</b>			
<b>I. DZIELNICOWY PROGRAM WSPIERANIA DZIAŁALNOŚCI MIEJSKICH PLACÓWEK: OŚWIATY, KULTURY, SPORTU, POMOCY SPOŁECZNEJ I ZDROWIA</b>			
Dofinansowanie klubów kultury działających na terenie Dzielnicy X: a) KK Kliny. b) OKK Soboniowice. c) OKK Wróblowice. d) OKK Zbydniowice.	DK Podgórze	60 000 zł	60 000 zł
Festiwal Artystyczny Dzielnicy X (teren wszystkich osiedli).	DK Podgórze	8 000 zł	8 000 zł
Dofinansowanie działalności filii bibliotecznych na terenie Dzielnicy X: a) Filia nr 5 w osiedlu Swoszowice. b) Filia nr 7 w osiedlu Wróblowice. c) Filia nr 18 w osiedlu Kosocice.	PBP	10 000 zł	10 000 zł
Dofinansowanie Przeglądu Artystycznego Przedszkoli Kraków-Południe przy ZSO nr 35.	ZSO35	2 500 zł	2 500 zł
OKK Soboniowice ul. Kuryłowicza 115 – zakup i montaż dwóch drzwi wejściowych oraz wykonanie poręczy, schodów i zadaszenia nad wejściem do budynku klubu.	DK Podgórze	14 000 zł	14 000 zł
Dofinansowanie wyjazdów kolonijnych i zielonych szkół.	MOPS	5 000 zł	5 000 zł
Zakup nagród dla uczestników projektu w ramach kampanii społecznej „Bądźmy wrażliwi”.	MOPS	1 000 zł	998,73 zł
Szkoła Podstawowa nr 134 ul. Kłuszyńska 46 – dofinansowanie działalności kulturalno-oświatowej oraz zakupów.	ZEO/SP134	16 000 zł	15 999 zł
Szkoła Podstawowa nr 134 ul. Kłuszyńska 46 – zakup wyposażenia.	ZEO/SP134	3 600 zł	3 599 zł
Szkoła Podstawowa nr 134 ul. Kłuszyńska 46 – dofinansowanie zakupów.	ZEO/SP134	15 600 zł	15 595 zł
<b>J. WSPÓLPRACA Z ORGANIZACJAMI POZARZĄDOWYMI DZIAŁAJĄCYMI NA OBSZARZE DZIELNICY X</b>			
Organizacja imprez i wycieczek dla seniorów Koła nr 19 w osiedlach Klina-Jugowice.	DK Podgórze	500 zł	500 zł
Organizacja imprez i wycieczek dla seniorów Koła nr 8 w osiedlu Opatkowice.	DK Podgórze	1 100 zł	1 100 zł

Organizacja imprez i wycieczek dla seniorów Koła nr 18 w osiedlu Swoszowice.	<b>DK Podgórze</b>	<b>1 000 zł</b>	<b>1 000 zł</b>
Organizacja imprez i wycieczek dla seniorów Koła nr 37 w osiedlu Wróblowice.	<b>DK Podgórze</b>	<b>1 800 zł</b>	<b>1 800 zł</b>
Organizacja imprez i wycieczek dla seniorów Koła nr 30 w osiedlu Zbydniowice.	<b>DK Podgórze</b>	<b>600 zł</b>	<b>600 zł</b>
Zakup bonów lub paczek żywnościowych dla emerytów i rencistów (otwarty konkurs ofert w ramach „Rocznego programu współpracy samorządu Miasta Krakowa z organizacjami pozarządowymi oraz innymi podmiotami prowadzącymi działalność pożytku publicznego” w II półroczu 2016 r.).	<b>SP/MOPS</b>	<b>4 200 zł</b>	<b>4 200 zł</b>
<b>K. KOMUNIKACJA Z MIESZKAŃCAMI DZIELNICY X</b>			
Redakcja czasopisma Dzielnicy X.	<b>BR</b>	<b>10 000 zł</b>	<b>10 000 zł</b>
Druk czasopisma Dzielnicy X.	<b>BR</b>	<b>4 400 zł</b>	<b>4 390 zł</b>
Obsługa strony internetowej Dzielnicy X.	<b>BR</b>	<b>10 700 zł</b>	<b>10 670 zł</b>
Wykonanie gablot informacyjnych na terenie Dzielnicy X celem stworzenia systemu informacji wizualnej Rady Dzielnicy X.	<b>ZIKiT</b>	<b>10 300 zł</b>	<b>10 297,20 zł</b>
Kolportaż czasopisma Dzielnicy X	<b>BR</b>	<b>2 000 zł</b>	<b>2 000 zł</b>
Wykonanie zdjęć cyfrowych wysokiej jakości z wydarzeń: kulturalnych, edukacyjnych, artystycznych, sportowych itp. na terenie Dzielnicy X na potrzeby ilustrowania czasopisma, strony internetowej i innych materiałów promujących Dzielnicę X.	<b>BR</b>	<b>1 000 zł</b>	<b>1 000 zł</b>
<b>L. BUDŻET OBYWATELSKI</b>			
Budowa chodnika dla mieszkańców ulicy Petrażyckiego wraz z dojściem do przystanku autobusowego.	<b>ZIKiT</b>	<b>35 000 zł</b>	<b>35 000 zł</b>
Bezpłatna woda dla uczniów Szkoły Podstawowej nr 135, Gimnazjum nr 26 w Krakowie, Przedszkola nr 136 (zadanie wieloletnie realizowane w latach 2015-2016).	<b>ZSO35</b>	<b>2 500 zł</b>	<b>2 443,03 zł</b>
Wspólny Projekt Edukacyjny dla Krakowskich Uczniów – część dzielnicowa dla Dzielnicy X Swoszowice (zadanie wieloletnie realizowane w latach 2015-2016).	<b>ZEO/SP97</b>	<b>50 000 zł</b>	<b>49 773 zł</b>
Wspólny Projekt Edukacyjny dla Krakowskich Uczniów – część dzielnicowa dla Dzielnicy X Swoszowice (zadanie wieloletnie realizowane w latach 2015-2016).	<b>ZEO/SP43</b>	<b>9 200 zł</b>	<b>9 200 zł</b>
Wspólny Projekt Edukacyjny dla Krakowskich Uczniów – część dzielnicowa dla Dzielnicy X Swoszowice (zadanie wieloletnie realizowane w latach 2015-2016).	<b>ZEO/SP134</b>	<b>3 300 zł</b>	<b>3 300 zł</b>
<b>SUMA:</b>		<b>1 835 648 zł</b>	<b>1 817 019,43</b>

Środki finansowe będące do dyspozycji Rady Dzielnicy X wykorzystano w 98,99%.

Na zadanie pn. „Budowa kanalizacji opadowej w ulicy Narvik (kontynuacja) II etap na odcinku od ul. Zawiszy km. 0+399,1 do km. 0+144,2 w kierunku ulicy Fortecznej według

projektu koncepcji z października 2007 r. bez zmiany przekroju i przebiegu ulicy” środki w wysokości 310 600 zł zostały przesunięte z budżetu na 2016 rok jako niewygasające na rok 2017.

Przewodniczący  
Rady i Zarządu Dzielnicy X Swoszowice

Maciej Nazimek